

2020 年度

関西大学日本語・日本文化教育プログラム
語学留学コース

受講案内

2020 年 4 月受講開始

募集期間：2019 年 9 月 4 日（水）～ 10 月 19 日（土）必着

2020 年 9 月受講開始

募集期間：2020 年 3 月 4 日（水）～ 4 月 18 日（土）必着

関西大学国際教育センター

目 次

関西大学について	1
I 関西大学日本語・日本文化教育プログラム語学留学コースの概要	1
1 概 要	1
2 特 長	1
3 受講期間および受講開始時期	2
4 授業内容	2
II 募集の概要	5
1 募集人数	5
2 申込資格	5
3 スケジュール	5
4 募集期間および申込方法	5
5 申込上の注意	5
6 申込書類	6
7 受講手続（受講料の納入）	7
8 受講料（2020年度受講生）	7
III 在留資格取得に関する事項	8
1 在留資格取得に関する手続き	8
IV 生活案内	9
1 住 居	9
2 生活費	10
3 保険・医療	10
申込書類チェックシート	11

■申込様式

- 日本語・日本文化教育プログラム語学留学コース受講申込書
（様式①-1、①-2、①-3）
- 健康診断証明書（様式②）
- 在留資格認定証明書交付申請書
 - 申請人等作成用 1
 - 申請人等作成用 2 P（留学）
 - 申請人等作成用 3 P（留学）

関西大学について

2019年に創立133年を迎える関西大学は、13の学部と13の大学院研究科、3つの専門職大学院をもつ日本屈指の私立大学で、1,100人以上の留学生を含む約30,000人の学生が学んでいます。

関西大学のキャンパスは6つあり、いずれも西日本最大の都市である大阪に位置しています。大阪は、歴史的な遺産が数多く残る京都や奈良に隣接していますので、留学生の皆さんは、関西大学に留学しながら日本のさまざまな歴史や文化に触れられることでしょう。

I 関西大学日本語・日本文化教育プログラム語学留学コース(以下、JLC)の概要

1 概要

JLCは、関西大学千里山キャンパスで実施します。千里山キャンパスは、大阪の中心地から電車で約20分と大変便利なばかりでなく、緑も多く静かで豊かな学習・生活環境が整った地にあります。35万m²の広大な敷地に、関西大学の10学部・10大学院研究科・3専門職大学院の教育研究施設を備えています。

JLCは、海外の大学・大学院に在籍する学生もしくはこれを卒業した者を対象に、日本語・日本事情などを教授することを目的としています。授業科目は日本語で授業を行う「日本語科目」・「国際教養科目」、英語で授業を行う「日本研究科目」・「教養科目」・「法学部専門科目」に分かれています。

2 特長

JLCには、以下のような特長があります。

(1) 初級から日本語を勉強することができます。

JLCの日本語科目は、日本語を初めて学ぶレベル1から最上級のレベル6まで用意されており、受講者は習熟度に合わせたレベルの授業を受けることができます。

(2) 多彩な日本研究科目を英語で学ぶことができます。

JLCでは、日本語科目のほか、英語で授業を行う多彩な日本研究科目を用意しています。歴史、文化、文学、社会、政治・経済、科学・技術など、さまざまな観点から英語で日本を学び、その知見を深めることができます。

(3) 様々なテーマの教養科目を受講できます。

受講生は、英語で行うこれら科目を通じて、グローバルビジネスやグローバル人材として必要となる高度なコミュニケーション能力、問題解決能力について学ぶことができます。

(4) 関西大学の寮に住み、さまざまな学生とともに学ぶことができます。

JLCの受講生は、学生寮への入寮を申請することができます。寮では、関西大学の学生がレジデント・アシスタント(Resident Assistant)として受講生と共に生活し、受講生の日常生活をサポートしています。

(5) 「関西大学コミュニティー」の一員となります。

JLCの受講生は、関西大学コミュニティーの一員として学生生活を送ることになり、日本人学生や交換留学生などととともにさまざまなアクティビティに参加することができます。また、受講生一人ひとりに受講生証が発行され、図書館、ITセンターといった関西大学の施設を利用することができます。

3 受講期間および受講開始時期

受講期間は1学期（半年）または2学期（1年）です。

セメスター制を採用しているため、春学期（4月～9月）または秋学期（9月～翌年3月）のいずれの学期からでも受講を開始することができます。

4 2019年度授業内容（ご参考）

(1) 開設科目（開講科目は変更の可能性があります。）

「日本語科目」（日本語で授業を行います。）

授業科目	開講学期	授業時間数
日本語（読む・書く）1、2、3、4、5、6	春・秋	3時間／週×15週間
日本語（聞く・話す）1、2、3、4、5、6	春・秋	3時間／週×15週間
コンテンポラリー・ジャパン（日本を知る）	春・秋	1.5時間／週×15週間
コンテンポラリー・ジャパン（日本を調べる）	春・秋	1.5時間／週×15週間
コンテンポラリー・ジャパン（マス・メディアの中の日本1）	春	1.5時間／週×15週間
コンテンポラリー・ジャパン（マス・メディアの中の日本2）	秋	1.5時間／週×15週間
日本社会のコミュニケーション（ビジネス日本語）	春・秋	1.5時間／週×15週間
日本社会のコミュニケーション（日本の企業文化）	春・秋	1.5時間／週×15週間
日本社会のコミュニケーション（関西を学ぶ1）	春・秋	1.5時間／週×15週間
日本社会のコミュニケーション（関西を学ぶ2）	春・秋	1.5時間／週×15週間
※1 フィールド・ベースト・ラーニング（日本の社会と職場を体験する）	春・秋	1.5時間／週×15週間

※「日本語（読む・書く）」および「日本語（聞く・話す）」は、言語能力レベル（日本語習熟度レベル）に合わせた4技能（読む・書く・聞く・話す）の習得を目指すクラスです。オリエンテーション時に行うプレースメントテストによって受講クラスを決定します。

※「コンテンポラリー・ジャパン」および「日本社会のコミュニケーション」は、十分な日本語能力を有する学習者対象の科目であり、日本語能力の受講条件を課します。

※1「フィールド・ベースト・ラーニング」の受講を希望する者は、事前の申し出と、担当教員の許可が必要となります。一部英語でも講義を行うため、英語開講科目の履修が可能な程度の語学能力レベルを必要とします。

「国際教養科目」（日本語で授業を行います。）

授業科目	開講学期	授業時間数
世界の宗教	春・秋	1.5時間／週×15週間
移動する人々	秋	1.5時間／週×15週間
世界の中の日本経済	春・秋	1.5時間／週×15週間
世界史の中の平和と戦争	春・秋	1.5時間／週×15週間
アジア史を学ぶ	春・秋	1.5時間／週×15週間
イスラーム世界の歴史を学ぶ	春・秋	1.5時間／週×15週間
西洋の歴史を学ぶ	春・秋	1.5時間／週×15週間
世界の文学を味わう	春・秋	1.5時間／週×15週間
西洋美術を味わう	春・秋	1.5時間／週×15週間
ルネサンス文化に親しむ	春・秋	1.5時間／週×15週間
アジアの文化と世界遺産	春・秋	1.5時間／週×15週間
世界の地域文化を知ろう	春・秋	1.5時間／週×15週間
近代市民社会思想を知ろう	春・秋	1.5時間／週×15週間
欧米世界の歴史と文化を知ろう	春・秋	1.5時間／週×15週間
中国と日本の文化交流	春・秋	1.5時間／週×15週間
異文化への理解を深める	春・秋	1.5時間／週×15週間
国際協力の基礎を学ぶ	春・秋	1.5時間／週×15週間
国際協力ボランティアの理論を学ぶ	春・秋	1.5時間／週×15週間
国際協力レディネス	春・秋	1.5時間／週×15週間
国際協力フォローアップ	春・秋	1.5時間／週×15週間
多文化・多国籍環境下で行う協働学習	春	1.5時間／週×15週間
「周縁」からみるロシア・ユーラシア a	春	1.5時間／週×15週間
「周縁」からみるロシア・ユーラシア b	秋	1.5時間／週×15週間
※2 国際プロジェクト型学習（アカデミックスキルズ & コミュニケーション）	秋	1.5時間／週×15週間
※2 国際プロジェクト型学習（ソーシャル・アントレプレナーシップ）	秋	1.5時間／週×15週間

※十分な日本語能力を有する学習者対象の科目です。

※2 国際プロジェクト型学習（アカデミックスキルズ & コミュニケーション）（ソーシャル・アントレプレナーシップ）は、英語で授業を行うため、十分な英語能力を有する学習者対象の科目です。

「日本研究科目」 (英語で授業を行います。)

〈2019 年度春学期開講科目〉

授業科目	授業時間数
Japanese Philosophy and Thoughts	1.5 時間/週×15 週間
Japanese Arts	1.5 時間/週×15 週間
Japanese History (The History and Culture of Medieval Japan)	1.5 時間/週×15 週間
Japanese Literature (Intro. to Classical JPN Literature)	1.5 時間/週×15 週間
Japanese Culture (JPN Culture and Contemporary Literature)	1.5 時間/週×15 週間
Japanese Law and Politics	1.5 時間/週×15 週間
Japanese Popular Culture (Postwar Japanese Culture)	1.5 時間/週×15 週間
Comparative Asian Cultures Studies	1.5 時間/週×15 週間
Seminar in Japanology (Japanese Budo: An Intro. to Kendo)	1.5 時間/週×15 週間
Seminar in Japanology (War and Conflict through JPN Film)	1.5 時間/週×15 週間
Seminar in Japanology (The Japanese Language and Society)	1.5 時間/週×15 週間

〈2019 年度秋学期開講科目〉

授業科目	授業時間数
Japanese Religion	1.5 時間/週×15 週間
Japanese History (Bushido: The Way of the Warrior)	1.5 時間/週×15 週間
Japanese Literature (Survey of Post-1945)	1.5 時間/週×15 週間
Japanese Popular Culture (Postwar Japanese Culture)	1.5 時間/週×15 週間
Japanese Culture (Modern Culture and Post-war History)	1.5 時間/週×15 週間
Japanese Economy (Topics in Japanese Economy and Discussion)	1.5 時間/週×15 週間
Japanese Society	1.5 時間/週×15 週間
Seminar in Japanology (The Japanese Language and Society)	1.5 時間/週×15 週間
Seminar in Japanology (Japanese Budo: An Intro. To Naginata)	1.5 時間/週×15 週間

「教養科目」 (英語で授業を行います。)

〈2019 年度春学期開講科目〉

授業科目	授業時間数
Disaster Transport Planning	1.5 時間/週×15 週間
Natural Disaster Risks	1.5 時間/週×15 週間
Social Decision Making in Systems Design Engineering	1.5 時間/週×15 週間
Science of Washoku (Japanese Cuisine)	1.5 時間/週×15 週間
Japanese Industries and Companies (The Global Competition)	1.5 時間/週×15 週間
Second Language Acquisition	1.5 時間/週×15 週間
Early Foreign Language Education	1.5 時間/週×15 週間
Structure of Language (discourse and meaning)	1.5 時間/週×15 週間
International Development	1.5 時間/週×15 週間
Area Studies (Europe I)	1.5 時間/週×15 週間
Area Studies (India)	1.5 時間/週×15 週間
Critical Thinking for Social and Global Issues	1.5 時間/週×15 週間
Research Methods for Social Sciences	1.5 時間/週×15 週間
Global Sociology	1.5 時間/週×15 週間
Methods of Comparative Analysis (ENG and JPN Communication)	1.5 時間/週×15 週間
Contemporary Gender Studies	1.5 時間/週×15 週間
Environmental Biology	1.5 時間/週×15 週間
Information and Communication Technologies	1.5 時間/週×15 週間
Foundation for Academic English	1.5 時間/週×15 週間
Academic Writing Practice	1.5 時間/週×15 週間
Academic Discussions & Debates	1.5 時間/週×15 週間
Presentation Skills	1.5 時間/週×15 週間
TOEFL Score Up Training I	1.5 時間/週×15 週間
TOEFL Score Up Training II	1.5 時間/週×15 週間
ASEAN Studies	1.5 時間/週×15 週間
Cross-Cultural Competence	1.5 時間/週×15 週間
KUGF Independent Study (English Skills Development)	1.5 時間/週×15 週間
KUGF Independent Study (Doing a Research in English)	1.5 時間/週×15 週間
※ 3 KUGF Field Study (Global Awareness I)	1.5 時間/週×15 週間

※ 3 KUGF Field Study (Global Awareness I・II) の受講を希望する者は、事前に申し出と、担当教員の許可が必要となります。

※ 「日本研究科目」「教養科目」はそれぞれの科目について英語の語学要件があります。

〈2019年度秋学期開講科目〉

授業科目	授業時間数
Planning and Modelling for Sustainable Society	1.5時間/週×15週間
Biotechnology and Bioethics	1.5時間/週×15週間
Food Safety	1.5時間/週×15週間
Polysaccharide Science	1.5時間/週×15週間
Marketing of Food, Alcohol and Cosmetics	1.5時間/週×15週間
Food Production and Supply in Global Societies	1.5時間/週×15週間
Japanese Industries and Companies (The Global Competition)	1.5時間/週×15週間
International Business for Entrepreneurs	1.5時間/週×15週間
Business & Japanese People	1.5時間/週×15週間
Marketing in Japan	1.5時間/週×15週間
Individual Differences in Language Learning	1.5時間/週×15週間
Ed. Tech. & Materials Development in FLT	1.5時間/週×15週間
Linguistic Analysis (English)	1.5時間/週×15週間
International Business Communication	1.5時間/週×15週間
International Development	1.5時間/週×15週間
Area Studies (Europe II)	1.5時間/週×15週間
Japan in International Affairs	1.5時間/週×15週間
Critical Thinking for Social and Global Issues	1.5時間/週×15週間
Research Methods for Social Sciences	1.5時間/週×15週間
Japanese Computerization and Society	1.5時間/週×15週間
Methods of Comparative Analysis (ENG and JPN Communication)	1.5時間/週×15週間
Contemporary Gender Studies	1.5時間/週×15週間
Japanese Science and Technology	1.5時間/週×15週間
Environmental Biology	1.5時間/週×15週間
Information and Communication Technologies	1.5時間/週×15週間
Foundation for Academic English	1.5時間/週×15週間
Academic Writing Practice	1.5時間/週×15週間
Academic Discussions & Debates	1.5時間/週×15週間
Presentation Skills	1.5時間/週×15週間
TOEFL Score Up Training I	1.5時間/週×15週間
TOEFL Score Up Training II	1.5時間/週×15週間
ASEAN Studies	1.5時間/週×15週間
Cross-Cultural Competence	1.5時間/週×15週間
KUGF Independent Study (English Skills Development)	1.5時間/週×15週間
KUGF Independent Study (Doing a Research in English)	1.5時間/週×15週間
※3 KUGF Field Study (Global Awareness II)	1.5時間/週×15週間

※3 KUGF Field Study (Global Awareness I・II) の受講を希望する者は、事前に申し出と、担当教員の許可が必要となります。

※「日本研究科目」「教養科目」はそれぞれの科目について英語の語学要件があります。

「法学部専門科目」 (英語で授業を行います。)

授業科目	開講学期	授業時間数
国際法 1	春	1.5時間/週×15週間
国際法 2	秋	1.5時間/週×15週間
展開講義 (ヨーロッパ人権法)	春	1.5時間/週×15週間
基礎演習	秋	1.5時間/週×15週間
発展演習政治学	春	1.5時間/週×15週間
専門演習 1a	春	1.5時間/週×15週間
専門演習 1b	秋	1.5時間/週×15週間
専門演習 2	春・秋	1.5時間/週×15週間
トピック演習	夏季集中 (8月上旬)	1.5時間×15回

※各科目の内容や語学要件の詳細は、「KUGF コースガイド」をご確認ください。

<http://www.kansai-u.ac.jp/Kokusai/department/pr.php>

(2) 受講要件

JLC の受講生は、1 学期につき、週 10 時間以上の授業を受講しなければなりません。
週 10 時間以上の授業を受講するためには次の①または②のいずれかの語学運用能力を有することが望まれます。

- ① 日本語能力試験 N3 相当レベル以上の日本語能力
- ② TOEFL ITP[®] 505 点または TOEFL iBT[®] 60 点または TOEIC[®] 580 点相当以上の英語能力

(3) 2019 年度学年暦（ご参考）

	2019 年度春学期（4 月～9 月）	2019 年度秋学期（9 月～3 月）
入寮日	2019 年 3 月下旬	2019 年 9 月上旬
オリエンテーション	2019 年 3 月下旬～4 月 4 日	2019 年 9 月上旬～20 日
授業開始	2019 年 4 月 5 日	2019 年 9 月 21 日
授業終了	2019 年 7 月 23 日	2020 年 1 月 21 日
試験	2019 年 7 月 26 日～8 月 2 日	2020 年 1 月 23 日～30 日
修了式	2019 年 7 月下旬	2020 年 1 月下旬
退寮日	2019 年 8 月下旬	2020 年 1 月下旬
成績発表	2019 年 9 月上旬	2020 年 3 月中旬
学期終了	2019 年 9 月 20 日	2020 年 3 月 31 日

II 募集の概要

1 募集人数 25 名程度

2 申込資格 次の(1)から(3)の条件をすべて満たす者。

- (1) 外国籍を有し、外国において通常の課程による 12 年の学校教育を修了した者。
- (2) 外国の大学または大学院に在籍している者もしくはこれを卒業した者。
- (3) 留学に要する経費の支弁能力を有する者。

※外国籍と日本国籍を二重に有する方は、別途お問い合わせください。

3 スケジュール

	4 月受講開始	9 月受講開始
申込書類送付	2019 年 10 月 19 日必着	2020 年 4 月 18 日必着
受講許可決定	2019 年 12 月下旬	2020 年 6 月下旬
査証（ビザ）申請	2020 年 2 月頃	2020 年 8 月頃
日本入国	2020 年 3 月下旬	2020 年 9 月上旬

4 募集期間および申込方法

- (1) 募集期間 4 月受講開始：2019 年 9 月 4 日（水）～2019 年 10 月 19 日（土）
9 月受講開始：2020 年 3 月 4 日（水）～2020 年 4 月 18 日（土）

(2) 申込方法

受講希望者は、すべての申込書類が募集期間の最終日までに本学に届くよう、最終ページに記載の住所に送付してください。

5 申込上の注意

- (1) 特に指定のある場合を除き、日本文または英文以外の書類には、必ず申込者の責任で 公的機関または教育機関の証明（公印が押されている）による日本語訳または英訳をつけてください。
- (2) 出願書類は、一括して提出してください。
- (3) 出願書類は、黒のインクまたはボールペンで記入してください。
※消せるペンは使用しないでください。
- (4) 申込書類に虚偽の記載があった場合は、受講を認めません。また、受講決定後に虚偽の記載があることが判明した場合は、受講許可を取り消します。

- (5) 申込書類における証明書等は、特に指定のある場合を除き、すべて原本を提出してください。
- (6) 本学が必要と認めた場合、所定外の書類の提出を求める場合があります。
- (7) 提出された書類は、原則として返却しません。
- (8) 査証申請等の際に必要なことがありますので、申込書類一式の写しを各自保管してください。

6 申込書類

(1) 受講申込書（様式①-1、①-2、①-3）

申込者本人が日本語または英語で記入し、保証人（経費支弁者）の署名を得てください。

(2) 大学または大学院の在籍証明書、既卒の場合は卒業証明書、卒業見込み者は卒業見込証明書

(3) 大学または大学院の成績証明書

(4) 日本語能力に関する証明書の写し

「日本留学試験（日本語）」または「日本語能力試験」または「実用日本語検定（J.Test）」を受験した者は、その成績証明書の写しを提出してください。

(5) 英語能力に関する証明書の写し

英語を母語としない者で TOEFL、TOEIC® 等を受験したものは、その成績証明書の写しを提出してください。

(6) 健康診断証明書（様式 2）

医師により、日本語または英語で記載してください。

(7) 在留資格認定証明書交付申請書（日本国政府法務省所定の用紙）

(8) パスポートの写し

パスポートの顔写真・氏名が記載されているページの写し、および日本への出入国歴が有る者は出入国歴が記載されている全てのページの写しを提出してください。（パスポートを所有していない場合は、政府またはこれに準じる機関の発行した身分証明書の写しを提出してください。）

(9) 写真

6枚（縦4cm×横3cm）の裏面に氏名を記入し、1枚を受講申込書に、さらに1枚を在留資格認定証明書交付申請書に貼付し、残りの4枚を封筒に入れて提出してください。なお、写真は最近1カ月以内に撮影したカラー写真で、正面、上半身脱帽で無背景のものに限ります。

(10) 経費支弁に関する書類

経費支弁者が複数の場合は、全員について記入してください。

申込者本人が経費を支弁する場合

① 本人名義の預金残高証明書（日本に送金可能な銀行および通貨の証明書）

1学期の場合、1,100,000円（目安：1学期の受講料+生活費として月額10万円×6ヵ月分）、2学期の場合、2,200,000円（目安：2学期の受講料+生活費として月額10万円×12ヵ月分）以上の残高があるものを提出してください。

② 在職証明書 ③ 年収証明書

申込者本人の親族等が本国から送金・携行する場合

① 保証人（経費支弁者）本人名義の預金残高証明書（日本に送金可能な銀行および通貨の証明書）

1学期の場合、1,100,000円（目安：1学期の受講料+生活費として月額10万円×6ヵ月分）、2学期の場合、2,200,000円（目安：2学期の受講料+生活費として月額

10万円×12ヵ月分)以上の残高があるものを提出してください。

② 在職証明書 ③ 年収証明書

④ 本人との関係を証明する文書

戸籍謄本、住民票、親族公証書等のうち、いずれかを提出してください。

日本在住者が経費を支弁する場合

① 保証人(経費支弁者)本人名義の預金残高証明書(日本に送金可能な銀行および通貨の証明書)

1学期の場合、1,100,000円(目安:1学期の受講料+生活費として月額10万円×6ヵ月分)、2学期の場合、2,200,000円(目安:2学期の受講料+生活費として月額10万円×12ヵ月分)以上の残高があるものを提出してください。

② 所得証明書

源泉徴収票または総所得金額の記載のある課税証明書を提出してください。

③ 在職証明書

自営業の場合は、登記簿謄本の写し、営業許可書、または受付印のある確定申告書控の写し等を提出してください。

④ 住民票

⑤ 本人との関係を証明する文書

経費支弁者が本人の親族の場合は、戸籍謄本、住民票、親族公証書等のうち、いずれかを提出してください。経費支弁者が知人・友人の場合は、本人との関係を記した説明書、一緒に写っている写真等を提出してください。

奨学金による場合

① 奨学金給付額、給付期間、給付機関が記載された証明書を提出してください。

7 受講手続(受講料の納入)

申込書類を精査したうえで、受講の可否を通知します。また、申込締切日から約2ヵ月以内に、受講手続書類を送付します。受講希望者は、受講手続書類に従い、所定の期日までに1学期分の受講料(500,000円)を納入してください。所定の期日までに受講手続を完了しない場合は、受講を許可しません。

※場合によっては、スカイプによる本人確認を行うことがあります。

8 受講料(2020年度受講生)

受講料は1学期につき500,000円です。

やむを得ない理由で、受講を辞退する場合は、4月受講開始の場合は2020年3月31日(火)まで、9月受講開始の場合は2020年9月20日(日)までに受講辞退を願い出た者に限り、すでに納めた受講料の返還を請求することができます。

身体の機能に障がいのある人等は、その程度に応じ、授業の受講に際して特別な配慮をする必要がありますので、申込に先立ち、関西大学国際教育センターに必ず申し出てください。

Ⅲ 在留資格取得に関する事項

1 在留資格取得に関する手続き

留学生として日本に滞在するためには、原則として「留学」の在留資格を取得する必要があり、申込者が受講手続きを完了した後、本学が在留資格「留学」を取得するために必要な「在留資格認定証明書（留学）」交付の代理申請を行います。

「在留資格認定証明書（留学）」が交付され次第、「受講許可書」とともに送付しますので、申込者は、速やかに現地にある日本国大使館または総領事館に行き、査証申請手続きを行ってください。

- (1) 在留資格「留学」以外の資格の代理申請は行いません。「留学」以外の在留資格で日本に滞在することを希望する場合は、申込者本人が直接、日本の入国管理局に相談してください。
- (2) 受講手続きを期間内に完了しない場合は、「在留資格認定証明書（留学）」の送付が遅れ、入国に支障が出ますので注意してください。
- (3) 代理申請の可否については、申込書類を基に本学が判断します。その結果、必要に応じて経費支弁能力等を立証するための追加書類を提出していただく場合があります。代理申請の可否について本学に対し異議を申し立てることはできません。
- (4) 「在留資格認定証明書（留学）」の交付は日本国法務省が行いますので、不交付となった場合、大学は責任を負うことはできません。不交付となった場合は、日本に滞在する資格を持たないため、本コースを受講することはできません。また、在留資格「短期滞在」で日本に滞在し、本コースを受講することは認めませんので注意してください。
- (5) 過去に在留資格認定証明書の交付を受けられなかった者は、その事由が解除されない限り、新たに申請しても証明書は交付されません。不交付歴のある者は、必ず申込前に、関西大学国際教育センターに申し出てください。

IV 生活案内

1 住居

JLCの受講生は、学生国際交流館・秀麗寮、ドミトリー月が丘、南千里国際プラザ留学生寮、南千里国際学生寮の4寮に入寮を申請することができます。これらの寮では、関西大学の学生がレジデント・アシスタント（Resident Assistant）として受講生とともに生活し、日常生活をサポートしています。

寮には定員がありますので、満室になったときは、アパート等を紹介します。また、必ずしも希望する寮に入寮できるとは限りません。

学生国際交流館・秀麗寮（定員：181名） ※男子専用寮	
寮室	2人部屋（机・椅子・ベッド・クローゼット・インターネット用無線LAN・冷暖房など）
施設	○男子専用寮 ○各フロアでパントリー・トイレ・シャワー室・洗濯室などを共同利用 ○食堂ホール・図書室・浴室・ラウンジなど ○食事提供あり（朝・夕）
寮費等	入寮費：15,000円 寮費：月額31,500円（光熱水費・インターネット回線料含む） 食事代：朝240円 夕480円（実食分のみ） 寝具代：月額1,100円（全員が寝具をリース）
アクセス	千里山キャンパスまで徒歩約5分

ドミトリー月が丘（定員：102名） ※女子専用寮	
寮室	2人部屋（机・椅子・ベッド・クローゼット・インターネット用無線LAN・冷暖房など）
施設	○女子専用寮 ○各フロアでパントリー・トイレ・シャワー室・洗濯室などを共同利用 ○多目的ホール・食堂ホール、図書室、和室、浴室、談話室など ○食事提供あり（朝・夕）
寮費等	入寮費：15,000円 寮費：月額31,500円（光熱水費・インターネット回線料含む） 食事代：朝240円 夕480円（実食分のみ） 寝具代：月額1,100円（全員が寝具をリース）
アクセス	千里山キャンパスまで徒歩約15分

南千里国際プラザ留学生寮（定員：169名）	
寮室	1人部屋（机・椅子・ベッド・クローゼット・トイレ付きユニットバス・インターネット用有線LAN・冷蔵庫・冷暖房など）
施設	○男女別6～7室でユニットを形成 ○各ユニットでキッチン・ラウンジ・洗濯室などを共同利用 ○多目的室・レクリエーションルーム・和室など ○食事提供なし
寮費等	入寮費：なし 寮費：月額48,000円（光熱水費・寝具代・インターネット回線料含む）
アクセス	千里山キャンパスまで電車で約15分／自転車約15分

南千里国際学生寮（定員：144名）	
寮室	1人部屋（机・椅子・ベッド・クローゼット・インターネット用無線LAN・冷蔵庫・冷暖房など）
施設	○男女別のフロアにて生活 ○各フロアでキッチン・トイレ・洗面所・シャワー室・洗濯室などを共同利用 ○多目的室・自習室など ○食事提供なし
寮費等	入寮費：15,000円 寮費：月額30,000円（光熱水費・寝具代・インターネット回線料含む）
アクセス	千里山キャンパスまで電車で約20分／自転車約20分

※寮費等は毎年度見直しを行います。

※参考URL <http://www.kansai-u.ac.jp/Kokusai/from/support.php?id=dorm>

2 生活費

大阪で生活するためには、住居費を含めて少なくとも月額 100,000 円程度が必要です。滞在中の資金計画を立てる場合は、このことを十分考慮しておいてください。

3 保険・医療

(1) 関西大学保健管理センター

千里山キャンパスに、医師・保健師・看護師が健康相談に応じる保健管理センターを設置しています。また、同じく千里山キャンパスに、専門カウンセラー等がカウンセリングを行う心理相談室を設けています。

(2) 国民健康保険

日本に3カ月を超えて滞在する外国人は、国民健康保険に加入する義務があります。年額 26,000 円程度（関西大学がある吹田市の場合）の保険料を支払う必要がありますが、国民健康保険に加入すると、保険医療機関などで診療または薬の処方を受けた際、医療費の70%が国民健康保険によって補助され、一部負担金として医療費の30%を支払うだけで済みます。

申込書類チェックシート

申込書類	本人 確認欄
(1) 受講申込書（様式①-1、①-2、①-3）	
(2) 大学または大学院の在籍証明書、既卒の場合は卒業証明書、卒業見込みの場合は卒業見込証明書	
(3) 大学または大学院の成績証明書	
(4) 「日本留学試験（日本語）」または「日本語能力試験」または「実用日本語検定（J. Test）」を受験した者は、その成績証明書の写し	
(5) 英語を母語としない者で TOEFL 等を受験したものは、その成績証明書の写し	
(6) 健康診断証明書（様式②）	
(7) 在留資格認定証明書交付申請書（日本国政府法務省所定の用紙）	
① 申請人等作成用 1	
② 申請人等作成用 2 P（「留学」）	
③ 申請人等作成用 3 P（「留学」）	
(8) パスポートの写し	
(9) 写真 6 枚	
(10) 経費支弁に関する書類	
○ 申込者本人が経費を支弁する場合	
① 本人名義の預金残高証明書	
② 在職証明書	
③ 年収証明書	
○ 申込者本人の親族等が本国から経費を送金・携行する場合	
① 保証人（経費支弁者）本人名義の預金残高証明書	
② 在職証明書	
③ 年収証明書	
④ 本人との関係を証明する文書	
○ 日本在住者が経費を支弁する場合	
① 保証人（経費支弁者）本人名義の預金残高証明書	
② 所得証明書	
③ 在職証明書	
④ 住民票	
⑤ 本人との関係を証明する文書	
○ 奨学金による場合	
① 奨学金給付額、給付期間、給付機関が記載された証明書	

※ 特に指定のある場合を除き、日本文または英文以外の書類には、必ず申込者の責任で公的機関または教育機関の証明による日本語訳または英訳をつけてください。

関西大学国際教育センターでは、受講の申込にあたってお知らせいただいた個人情報（住所、氏名、電話番号など個人を特定しうる情報、以下「個人情報」という。）について、日本国の法令および関西大学個人情報保護方針に従って取り扱います。

個人情報の取扱いに関する重要事項をウェブサイトに掲載していますので、必ずご確認ください。<http://www.kansai-u.ac.jp/global/footer/privacy.html>

関西大学国際教育センター

〒 564-8680 大阪府吹田市山手町 3-3-35

電話：06-6368-0178 FAX：06-6330-3027

Email: ku-dia@ml.kandai.jp

Website: <http://www.kansai-u.ac.jp/Kokusai/from/>



関西大学 Kansai University

日本語・日本文化教育プログラム語学留学コース 受講申込書

Application Form for Japanese Language and Culture Course (JLC)

※日本語または英語で、楷書体にて記入すること。
※ Please fill in either in Japanese or English clearly with block letters.

Attach photo here
(4cm × 3cm)

1 氏 名 (Name)

漢字またはカタカナ (Full name in katakana or kanji)

氏 (Family name) _____ 名 (Given name) _____

アルファベット (Full name in alphabet)

(Family) _____ (Given) _____ (Middle or Other) _____

2 国 籍 (Nationality)

3 性 別 (Sex) 男 (Male) 女 (Female)

4 生年月日 (Date of birth) _____ 年 (Year) _____ 月 (Month) _____ 日 (Day) _____

5 旅券番号 (Passport number)

有効期限 (Date of expiration) _____ 年 (Year) _____ 月 (Month) _____ 日 (Day) _____

6 電話番号 (Telephone) _____ (Fax) _____

7 住 所 (Mailing address)

(E-mail)

8 在籍・卒業大学 (Name of university)

9 在籍区分 (Registered program) 大学 (Undergraduate) 修士 (Master's course) 博士 (Doctoral course)

10 学 部 (Faculty/Course)

11 年 次 (Current year of study) 1年次 (1st year) 2年次 (2nd year) 3年次 (3rd year)

4年次 (4th year) 5年次 (5th year) 卒業 (Graduated) その他 (Other _____)

12 留学開始予定時期 (Intended start of study) 4月開始 (from April) 9月開始 (from September)

13 留学期間 (Terms of enrollment) 1学期、6か月 (1 semester, 6 months) 2学期、1年 (2 semesters, 1 year)

14 大学寮 (University Dormitory)

はい。大学寮を希望します。(Yes, please arrange my room in the dormitory.)

→寮の希望順位をお知らせください。(Please number 1 to 3 in accordance with your preference.)

希望順位 (Preference)	大 学 寮 (University Dormitory)
()	学生国際交流館・秀麗寮 (Student House "Shurei-ryo") <男子寮 Men's dormitory>
()	ドミトリ一月が丘 (Dormitory Tsukigaoka) <女子寮 Woman's dormitory>
()	南千里国際プラザ留学生寮 (Minami-Senri International Plaza International Students Dormitory)
()	南千里国際学生寮 (Kansai University International Dormitory)

※希望した寮に入寮できるとは限りません。(The dormitory allocation may not meet your request.)

私は大学寮以外の住居を自分で探します。(I will find off-campus accommodation by myself.)

学 歴 (Summary of Educational Experience)			
学校名 School Name (s)	所在地 City and Country	年 齢 Your ages while attending	入学・卒業年 Calendar years attended
		~	年 (year) 月 (month) ~ 年 月
		~	年 月 ~ 年 月
		~	年 月 ~ 年 月

日 本 語 能 力 (Japanese Language Proficiency)			
あなたは、日本語を勉強したことがありますか？ (Have you studied Japanese before?) <input type="checkbox"/> はい (Yes) <input type="checkbox"/> いいえ (No)			
何年間くらい勉強しましたか？ (If yes, how long have you studied Japanese?) 約 (about) _____ 年 (Years) _____ カ月 (Months)			
日本留学試験 (日本語) (記述を除く点数の合計) Examination for Japanese University Admission for International Students (Japanese as a foreign language) (except writing)		_____ 点	<input type="checkbox"/> 未受験 Never taken
日本語能力試験 Japanese Language Proficiency Test	_____ 級合格 _____ level passed	_____ 点	<input type="checkbox"/> 未受験 Never taken
実用日本語検定 (J. Test) Test of Practical Japanese (J. Test)	_____ 級合格 _____ level passed	_____ 点	<input type="checkbox"/> 未受験 Never taken
英 語 能 力 (English Language Proficiency)			
母語 (Native language)	TOEFL	IELTS	その他の資格 (Others)
<input type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> Others ()	PBT <input type="checkbox"/> CBT <input type="checkbox"/> iBT <input type="checkbox"/> ITP <input type="checkbox"/>	_____ 点 _____ 点	

留学の目的 (Statement of purpose for your study abroad)
 ※可能な限り日本語で記入のこと。(If you have learned Japanese, try to write in Japanese.)

申込者誓約事項 (Applicant's Declaration)				
1	本申請書に虚偽事項のないことを誓います。	I declare that all my statements in this application are true.		
2	語学留学コース受講案内を熟読し、理解しました。	I have read and understood the Admission Guide for JLC.		
3	滞在中については、日本の国民健康保険に加入することに同意します。	I agree to join Japanese National Health Insurance during my stay.		
4	関西大学での留学に際しては、大学のすべての規則を遵守します。	I will conform to all University regulations while studying at Kansai University.		
署名 Signature	日付 Date	年 year	月 month	日 day

保証人 (経費支弁者) (Guarantor/Sponsor)				
※保証人が記入してください。Must be filled by the guarantor/sponsor.				
関西大学 学長 殿 私は、申込者 _____ が関西大学語学留学コースを受講する間、 経費支弁を含む申込者本人に関する一切の事項について保証します。 To: The President of Kansai University I will bear full responsibility including financial matter for the applicant, _____ , for the duration of his/her studies in JLC at Kansai University.				
保証人名 Name of Guarantor/Sponsor	出願者との関係 Relationship to the applicant			
電話 Tel.	Eメール E-mail			
住所 Address				
勤務先名 Name of employer	職業 Occupation			
勤務先住所 Office Address	年収 Annual income			
署名 Signature	日付 Date	年 year	月 month	日 day

関西大学 健康診断証明書
Kansai University Certificate of Health

医師により日本語または英語で記載してください。

To be completed in Japanese or English by the examining physician.

氏名 Name _____ 男 Male 女 Female
Family Given Middle

生年月日 Date of Birth (yyyy/mm/dd) _____ / _____ / _____ 年齢 Age _____

身体測定 Physical Examinations

身長 Height _____ cm 体重 Weight _____ Kg

血液型 Blood Type A B O A B Rh / + -

聴力 Hearing 正常 Normal 所見あり Impaired

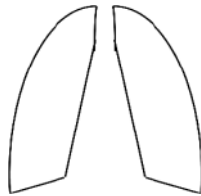
視力 Eyesight (R) _____ (L) _____ (R) _____ (L) _____

裸眼 without glasses

矯正 with glasses or contact lenses

エックス線検査 (6ヶ月以内のものに限る)

X-ray Examination (Must have been taken within 6 months.)

肺 lung 正常 normal 所見あり impaired心拡大 cardiomegaly 正常 normal 所見あり impaired(心拡大がある場合のみ) 心電図 正常 normal 所見あり impaired

(in case of cardiomegaly) Electrocardiogram

← Describe the condition of applicant's lungs.

Date _____ / _____ / _____

既往歴 Past history : Please indicate with + or - and fill in the date of recovery.

結核 Tuberculosis (_____ / _____ / _____) マラリア Malaria (_____ / _____ / _____)その他、伝染病 Other communicable disease (_____ / _____ / _____)てんかん Epilepsy (_____ / _____ / _____) 腎疾患 Kidney Disease (_____ / _____ / _____)心疾患 Heart Disease (_____ / _____ / _____) 糖尿病 Diabetes (_____ / _____ / _____)薬物アレルギー Drug Allergy (_____ / _____ / _____) 心理的障害 Psychological disorder (_____ / _____ / _____)身体機能障害 Functional Disorder in extremities (_____ / _____ / _____)現在治療中の病気 Yes (Disease : _____)Disease treated at present No「はい」と答えた場合、薬品の服用や治療を日本での滞在中も続ける必要がありますか? Yes No

If yes, does he/she need to continue taking medication or treatment during his/her stay in Japan?

「はい」と答えた場合、現在服用中の薬品や受けている治療について詳細を教えてください。

If yes, please provide detailed information regarding the medication or treatment he/she has been taking:

薬品・治療の種類 Type of medication/treatment:

(_____)

頻度 Frequency (_____) times (per week · per day)

診察医の印象を述べてください。Please describe your impression.

本人の診断・検査の結果や既往症から判断して、現在の健康の状況は日本への留学に十分耐えうるものと思われますか?

In view of his/her medical history and above findings, is it your observation his/her health status is adequate to pursue studies in Japan?

 Yes No

日付 Date _____ / _____ / _____ 署名 Signature _____

医師氏名 Physician's name in print _____

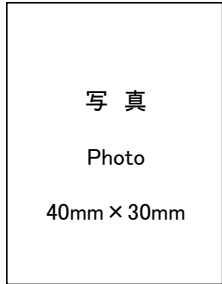
検査施設名 Office/Institution _____

所在地 Address _____

在留資格認定証明書交付申請書
APPLICATION FOR CERTIFICATE OF ELIGIBILITY

To the Director General of 大阪 入国管理局長 殿
Regional Immigration Bureau

出入国管理及び難民認定法第7条の2の規定に基づき、次のとおり同法第7条第1項第2号に掲げる条件に適合している旨の証明書の交付を申請します。
Pursuant to the provisions of Article 7-2 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act, I hereby apply for the certificate showing eligibility for the conditions provided for in 7, Paragraph 1, Item 2 of the said Act.



1 国籍・地域 Nationality/Region
2 生年月日 Date of birth
年 Year
月 Month
日 Day

3 氏名 Name
Family name
Given name

4 性別 Sex 男 Male / 女 Female
5 出生地 Place of birth
6 配偶者の有無 Marital status 有 Married / 無 Single

7 職業 Occupation
8 本国における居住地 Home town/city

9 日本における連絡先 Address in Japan
関西大学国際教育センター(日本語・日本文化教育プログラム語学留学コース)
大阪府吹田市山手町3丁目3番35号

電話番号 Telephone No. 06-6368-0178
携帯電話番号 Cellular phone No.

10 旅券 Passport (1)番号 Number (2)有効期限 Date of expiration
年 Year
月 Month
日 Day

11 入国目的(次のいずれか該当するものを選んでください。) Purpose of entry: check one of the followings

- I「教授」 "Professor"
I「教育」 "Instructor"
J「芸術」 "Artist"
J「文化活動」 "Cultural Activities"
K「宗教」 "Religious Activities"
L「報道」 "Journalist"
L「企業内転勤」 "Intra-company Transferee"
M「経営・管理」 "Business Manager"
L「研究(転勤)」 "Researcher (Transferee)"
N「研究」 "Researcher"
N「技術・人文知識・国際業務」 "Engineer / Specialist in Humanities / International Services"
N「技能」 "Skilled Labor"
N「特定活動(研究活動等)」 "Designated Activities (Researcher or IT engineer of a designated org)"
O「興行」 "Entertainer"
P「留学」 "Student"
Q「研修」 "Trainee"
Y「技能実習(1号)」 "Technical Intern Training (1)"
R「家族滞在」 "Dependent"
R「特定活動(研究活動等家族)」 "Designated Activities (Dependent of Researcher or IT engineer of a designated org)"
R「特定活動(EPA家族)」 "Designated Activities(Dependent of EPA)"
T「日本人の配偶者等」 "Spouse or Child of Japanese National"
T「永住者の配偶者等」 "Spouse or Child of Permanent Resident"
T「定住者」 "Long Term Resident"
「高度専門職(1号イ)」 "Highly Skilled Professional(i)(a)"
「高度専門職(1号ロ)」 "Highly Skilled Professional(i)(b)"
「高度専門職(1号ハ)」 "Highly Skilled Professional(i)(c)"
U「その他」 Others

12 入国予定年月日 Date of entry
年 Year
月 Month
日 Day
13 上陸予定港 Port of entry

14 滞在予定期間 Intended length of stay
15 同伴者の有無 Accompanying persons, if any 有 Yes / 無 No

16 査証申請予定地 Intended place to apply for visa

17 過去の出入国歴 Past entry into / departure from Japan 有 Yes / 無 No

(上記で『有』を選択した場合) (Fill in the followings when the answer is "Yes")
回数 回 直近の出入国歴 年 月 日 から 年 月 日
time(s) The latest entry from Year Month Day to Year Month Day

18 犯罪を理由とする処分を受けたことの有無(日本国外におけるものを含む。) Criminal record (in Japan / overseas)
有 Yes (Detail:) / 無 No

19 退去強制又は出国命令による出国の有無 Departure by deportation / departure order 有 Yes / 無 No

(上記で『有』を選択した場合) (Fill in the followings when the answer is "Yes")
回数 回 直近の送還歴 年 月 日
time(s) The latest departure by deportation Year Month Day

20 在日親族(父・母・配偶者・子・兄弟姉妹など)及び同居者 Family in Japan (Father, Mother, Spouse, Son, Daughter, Brother, Sister or others) or co-residents

Table with 7 columns: 続柄 Relationship, 氏名 Name, 生年月日 Date of birth, 国籍・地域 Nationality/Region, 同居予定 Intended to reside with applicant or not, 勤務先・通学先 Place of employment/school, 在留カード番号 Special Permanent Resident Certificate number

※ 20については、記載欄が不足する場合は別紙に記入して添付すること。なお、「研修」、「技能実習」に係る申請の場合は記載不要です。
Regarding item 20, if there is not enough space in the given columns to write in all of your family in Japan, fill in and attach a separate sheet.
In addition, take note that you are not required to fill in item 20 for applications pertaining to "Trainee" / "Technical Intern Training".

21 通学先 Place of study

(1) 名称 関西大学国際教育センター(日本語・日本文化教育プログラム語学留学コース)
Name of school _____

(2) 所在地 〒564-8680 (3) 電話番号 06-6368-0178
Address 大阪府吹田市山手町3丁目3番35号 Telephone No. _____

22 修学年数 (小学校～最終学歴) 年
Total period of education (from elementary school to last institution of education) _____ Years

23 最終学歴 (又は在学中の学校) Education (last school or institution) or present school

(1) 在籍状況 卒業 在学中 休学中 中退
Registered enrollment Graduated In school Temporary absence Withdrawal

大学院 (博士) 大学院 (修士) 大学 短期大学 専門学校
Doctor Master Bachelor Junior college College of technology

高等学校 中学校 小学校 その他 ()
Senior high school Junior high school Elementary school Others

(2) 学校名 (3) 卒業又は卒業見込み年月 年 月
Name of the school Date of graduation or expected graduation Year Month

24 日本語能力 (専修学校又は各種学校において日本語教育以外の教育を受ける場合に記入)
Japanese language ability (Fill in the followings when the applicant plans to study at advanced vocational school or vocational school (except Japanese language))

試験による証明 Proof based on a Japanese language test

(1) 試験名 Name of the test (2) 級又は点数 Attained level or score

日本語教育を受けた教育機関及び期間 Organization and period to have received Japanese language education

機関名 _____
Organization _____

期間: 年 月 から 年 月 まで
Period from Year Month to Year Month

その他 Others _____

25 日本語学習歴 (高等学校において教育を受ける場合に記入)
Japanese education history (Fill in the followings when the applicant plans to study in high school)

日本語の教育又は日本語による教育を受けた教育機関及び期間
Organization and period to have received Japanese language education / received education by Japanese language

機関名 _____
Organization _____

期間: 年 月 から 年 月 まで
Period from Year Month to Year Month

26 滞在費の支弁方法等 Method of support to pay for expenses while in Japan

(1) 支弁方法及び月平均支弁額 Method of support and an amount of support per month (average)

本人負担 円 在外経費支弁者負担 円
Self Yen Supporter living abroad Yen

在日経費支弁者負担 円 奨学金 円
Supporter in Japan Yen Scholarship Yen

その他 円
Others Yen

(2) 送金・携行等の別 Remittances from abroad or carrying cash

外国からの携行 円 外国からの送金 円
Carrying from abroad Yen Remittances from abroad Yen

(携行者 携行時期) その他 円
Name of the individual carrying cash Date and time of carrying cash Others Yen

(3) 経費支弁者 Supporter

① 氏名 Name _____

② 住所 Address _____ 電話番号 Telephone No. _____

③ 職業 (勤務先の名称) Occupation (place of employment) _____ 電話番号 Telephone No. _____

④ 年収 Annual income 円 Yen _____

- (4) 申請人との関係 (上記(1)で在外経費支弁者負担又は在日経費支弁者負担を選択した場合に記入)
 Relationship with the applicant (Check one of the followings when your answer to the question 26(1) is supporter living abroad or Japan)
- 夫 妻 父 母 祖父 祖母 養父 養母
 Husband Wife Father Mother Grandfather Grandmother Foster father Foster mother
- 兄弟姉妹 叔父(伯父)・叔母(伯母) 受入教育機関 友人・知人
 Brother / Sister Uncle / Aunt Educational institution Friend / Acquaintance
- 友人・知人の親族 取引関係者・現地企業等職員
 Relative of friend / acquaintance Business connection / Personnel of local enterprise
- 取引関係者・現地企業等職員の親族 その他 ()
 Relative of business connection / personnel of local enterprise Others

- (5) 奨学金支給機関 (上記(1)で奨学金を選択した場合に記入)
 Organization which provide scholarship (Check one of the following when the answer to the question 26(1) is scholarship)
- 外国政府 日本国政府 地方公共団体
 Foreign government Japanese government Local government
- 公益社団法人又は公益財団法人 () その他 ()
 Public interest incorporated association / Public interest incorporated foundation Others

27 卒業後の予定 Plans after graduation

- 帰国 日本での進学
 Return to home country Enter school of higher education in Japan
- 日本での就職 その他 ()
 Find work in Japan Others

28 本邦における申請人の監護人(通学先が中学校又は小学校の場合に記入)

Actual guardian in Japan (Fill in the following if the applicant is to study at a junior high school or elementary school)

- (1) 氏名 (2) 本人との関係 **受入教育機関職員**
 Name Relationship with the applicant
- (3) 住所 **関西大学国際教育センター(日本語・日本文化教育プログラム語学留学コース)**
 Address **〒564-8680 大阪府吹田市山手町3丁目3番35号**
- 電話番号 **06-6368-0178** 携帯電話番号
 Telephone No. Cellular Phone No.

29 申請人, 法定代理人, 法第7条の2第2項に規定する代理人

Applicant, legal representative or the authorized representative, prescribed in Paragraph 2 of Article 7-2.

- (1) 氏名 (2) 本人との関係
 Name Relationship with the applicant
- (3) 住所
 Address
- 電話番号 携帯電話番号
 Telephone No. Cellular Phone No.

以上の記載内容は事実と相違ありません。 I hereby declare that the statement given above is true and correct.
 申請人(代理人)の署名/申請書作成年月日 Signature of the applicant (representative) / Date of filling in this form

年 月 日
 Year Month Day

注意 申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合, 申請人(代理人)が変更箇所を訂正し, 署名すること。
 Attention In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the applicant (representative) must correct the part concerned and sign their name.

※ 取次者 Agent or other authorized person

- (1) 氏名 (2) 住所
 Name Address
- (3) 所属機関等 Organization to which the agent belongs 電話番号 Telephone No.